

TRƯỚC
VĂN PHÒNG ĐIỀU TRẦN HÀNH CHÍNH
TIỂU BANG CALIFORNIA

VỀ VỤ VIỆC GIỮA: PHỤ HUYNH THAY MẶT

CHO HỌC SINH,

và

HỌC KHU THỐNG NHẤT GONZALES. MÃ SỐ TRƯỜNG

HỢP OAH 2022100267

LỆNH BÁC BỎ ĐỀ NGHỊ CHUYỂN CHI PHÍ

Ngày 6 tháng 12 năm 2022

Vào ngày 16 tháng 11 năm 2022, Phụ Huynh, thay mặt cho Học Sinh và Học Khu Thống Nhất Gonzales, đã nộp đơn lên Văn Phòng Điều Trần Hành Chính, được gọi là OAH, và tổng đặt cho nhau các thông báo về cuộc họp trước phiên điều trần của các bên. Thông báo về cuộc họp trước phiên điều trần của Học Sinh bao gồm danh sách các nhân chứng của Học Sinh mà Học Sinh định mời tham gia phiên điều trần theo thủ tục pháp lý cùng với các mô tả về phạm vi lời khai chung của họ.

Vào ngày 21 tháng 11 năm 2022, Thẩm Phán Luật Hành Chính ký tên dưới đây, được gọi là ALJ, đã tổ chức một cuộc họp trước phiên điều trần qua video. Luật Sư Joshua

Cruz đã tham gia thay mặt cho Học Sinh. Luật Sư Roxana Khan tham gia thay mặt cho Học Khu Thống Nhất Gonzales. Tại cuộc họp trước phiên điều trần, ALJ tiếp tục phiên điều trần theo thủ tục pháp lý bắt đầu vào ngày 30 tháng 11 năm 2022. ALJ đã yêu cầu Học Sinh tải các tang vật của mình lên chương trình bằng chứng điện tử trước 5 giờ chiều ngày 21 tháng 11 năm 2022. ALJ đã không ra lệnh cho các bên cung cấp cho nhau danh sách nhân chứng khác và phạm vi lời khai chung của họ trước 5 giờ chiều ngày 21 tháng 11 năm 2022.

Vào ngày 28 tháng 11 năm 2022, Khan, thay mặt cho Học Khu Thống Nhất Gonzales, đã đệ đơn đề nghị loại trừ các nhân chứng của Học Sinh. Học Khu Thống Nhất Gonzales cho rằng Học Sinh đã không tuân thủ Bộ Luật Giáo Dục mục 56505, tiểu mục (e)(7), do không thông báo kịp thời các nhân chứng của Học Sinh cho Học Khu Thống Nhất Gonzales trước 5 giờ chiều ngày 21 tháng 11 năm 2022, ít nhất năm ngày làm việc trước ngày điều trần.

Vào ngày 28 tháng 11 năm 2022, Học Sinh đã đệ đơn phản đối đề nghị này và đề nghị xử phạt Khan. Học Sinh lập luận rằng Học Sinh đã kịp thời cung cấp cho Học Khu Thống Nhất Gonzales danh sách các nhân chứng của Học Sinh và bản mô tả về phạm vi lời khai chung của họ trong thông báo về cuộc họp trước phiên điều trần mà Học Sinh đã nộp cho OAH và tổng đặt cho Học Khu Thống Nhất Gonzales vào ngày 16 tháng 11 năm 2022. Học Sinh cho rằng đề nghị của Học Khu Thống Nhất Gonzales về việc loại trừ các nhân chứng của Học Sinh là thiếu thiện chí và cấu thành các chiến thuật kiện tụng phù phiếm về phía Khan.

Học Sinh cũng cho rằng Khan đã xuyên tạc các lệnh do ALJ ban hành tại cuộc họp trước phiên điều trần ngày 21 tháng 11 năm 2022. Vì vậy, Học Sinh yêu cầu Khan hoàn trả

cho Học Sinh phí luật sư phát sinh do sự thiếu thiện chí và các chiến thuật phù phiếm của Khan. Học Khu Thống Nhất Gonzales đã không đưa ra phản hồi về đề nghị xử phạt Khan.

Vào ngày 29 tháng 11 năm 2022, Học Sinh đã nộp Thông Báo Giải Quyết Đang Chờ Hội Đồng Phê Duyệt. OAH đã hủy ngày điều trần vào 29 tháng 11 năm 2022.

LUẬT ÁP DỤNG

Trong một số trường hợp nhất định, ALJ chủ trì thủ tục tố tụng giáo dục đặc biệt được phép chuyển chi phí từ một bên sang bên kia hoặc sang OAH. (Bộ Luật Chính Phủ, §§ 11405.80, 11455.30; Bộ luật Quy Định California, tiêu đề 5, § 3088; Xem *Wyner ex rel. Wyner v. Manhattan Beach Unified School Dist.* (Phúc Thẩm lần thứ 9 2000) 223 F.3d 1026, 1029 [“Rõ ràng, [Bộ Luật Quy Định của California] § 3088 cho phép viên chức điều trần điều khiển quá trình tố tụng, tương tự như thẩm phán sơ thẩm.”].) Chỉ ALJ chủ trì phiên điều trần mới có thể đưa ra vấn đề về chi phí. (Bộ Luật Quy Định California, tiêu đề 5, § 3088, tiểu mục (b).)

Có thể có lệnh hoàn trả chi phí cho OAH hoặc cho một bên khác. Với sự chấp thuận của Tổng Cố Vấn của Sở Giáo Dục California, ALJ chủ trì phiên điều trần có thể ra lệnh cho một bên, luật sư của bên đó, hoặc người đại diện được ủy quyền khác, hoặc cả hai, thanh toán các chi phí hợp lý, bao gồm cả chi phí nhân sự cho OAH (với tư cách là pháp nhân chịu trách nhiệm tiến hành các phiên điều trần theo thủ tục pháp lý) do các hành động hoặc chiến thuật thiếu thiện chí, phù phiếm hoặc chỉ nhằm mục đích gây ra sự chậm trễ không cần thiết. (Bộ Luật Quy Định California, tiêu đề 5, § 3088, tiểu mục (a) & (e); xem Bộ Luật Chính Phủ, § 11455.30, tiểu mục (a).) ALJ chủ trì phiên điều trần có thể, mà không cần có sự chấp thuận trước từ Sở Giáo Dục California, ra lệnh cho một bên, luật sư của bên đó hoặc người đại diện được ủy quyền khác, hoặc cả hai, thanh

toán các chi phí hợp lý, bao gồm cả phí luật sư, mà một bên khác phải gánh chịu do những hành động hoặc chiến thuật thiếu thiện chí, phù phiếm hoặc chỉ nhằm mục đích gây ra sự chậm trễ không cần thiết. (Bộ Luật Chính Phủ, § 11455.30, tiểu mục (a); Bộ Luật Quy Định California, tiêu đề 5, § 3088, tiểu mục (a).) Lệnh thanh toán chi phí có thể được thi hành theo cách tương tự như phán quyết về tiền bạc hoặc bằng cách yêu cầu lệnh phạm tội coi thường tòa án. (Bộ Luật Chính Phủ, § 11455.30, tiểu mục (b).)

Thuật ngữ hành động và chiến thuật được định nghĩa là bao gồm nhưng không giới hạn ở việc thực hiện hoặc phản đối các đề nghị hoặc nộp và tổng đạt khiếu nại. (Bộ Luật Chính Phủ, § 11455.30, tiểu mục (Một); Bộ Luật Tố Tụng Dân Sự, § 128.5, tiểu mục (b)(1).) Việc nộp đơn khiếu nại mà không tổng đạt cho bên kia không nằm trong định nghĩa về hành động hoặc chiến thuật. (Cùng đoạn) Thuật ngữ phù phiếm có nghĩa là hoàn toàn không có giá trị gì hoặc chỉ nhằm mục đích quấy rối bên đối lập. (Bộ Luật Chính Phủ, § 11455.30, tiểu mục (Một); Bộ Luật Tố Tụng Dân Sự, § 128.5, tiểu mục (b)(2).) Phát hiện về thiếu thiện chí không yêu cầu xác định động cơ xấu mà có thể suy ra thiếu thiện chí chủ quan. (*West Coast Development v. Reed* (1992) 2 Cal.App.4th 693, 702.)

CUỘC THẢO LUẬN

Ở đây, đề nghị của Học Sinh không được chấp thuận vì chỉ có ALJ là người chủ trì vấn đề mới có thể đưa ra vấn đề về chi phí. (Bộ Luật Quy Định California, tiêu đề 5, § 3088, tiểu mục (b).) ALJ từ chối làm như vậy về vấn đề này. Các biện pháp xử phạt trong vấn đề này là không cần thiết để đảm bảo một phiên điều trần có trật tự và kịp thời, vì ngày điều trần bị bỏ trống dựa trên phương án giải quyết của các bên trong khi chờ hội đồng nhà trường phê duyệt.

LỆNH

Đề nghị xử phạt của Học Sinh đã bị bác bỏ.

Rommel P. Cruz

Thẩm Phán Luật Hành Chính

Văn Phòng Điều Trần Hành Chính